



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2015
EC-DECLARATION OF CONFORMITY 2015
DECLARATION DE CONFORMITE DE LA CE, 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

Die Firma

Manufacturer

La compagnie

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass folgendes Produkt:

Hereby certifies on its sole
responsibility that the following
product:

se déclare seule responsable du fait
que le produit suivant:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Lichtbogenschweißgerät

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Arc welding device

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Appareil de soudage à l'arc

auf das sich diese Erklärung
bezieht, mit folgenden Richtlinien
bzw. Normen übereinstimmt:

which is explicitly referred to by this
Declaration meet the following
directives and standard(s):

qui est l'objet de la présente
déclaration correspondent aux
suivantes directives et normes:

Richtlinie 2006/95/EG
Elektrische Betriebsmittel
Niederspannungsrichtlinie

Directive 2006/95/EC
Electrical Apparatus
Low Voltage Directive

Directive 2006/95/CE
Outillages électriques
Directive de basse tension

Richtlinie 2004/108/EG
Elektromag. Verträglichkeit

Directive 2004/108/EC
Electromag. compatibility

Directive 2004/108/CE
Électromag. Compatibilité

Richtlinie 2011/65/EU
RoHS

Directive 2011/65/EU
RoHS

Directive 2011/65/UE
RoHS

Europäische Normen inklusive
zutreffende Änderungen
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

European Standards including
relevant amendments
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Normes européennes avec
amendements correspondants
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Die oben genannte Firma hält
Dokumentationen als Nachweis der
Erfüllung der Sicherheitsziele und
die wesentlichen Schutzanforder-
ungen zur Einsicht bereit.

Documentation evidencing
conformity with the requirements of
the Directives is kept available for
inspection at the above
Manufacturer.

En tant que preuve de la satisfaction
des demandes de sécurité la
documentation peut être consultée
chez la compagnie susmentionnée.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl



EC-DECLARATION OF CONFORMITY 2015
DECLARATION DE CONFORMITE DE LA CE, 2015
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE, 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

Manufacturer

Costruttore

La empresa

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

Hereby certifies on its sole responsibility that the following product:

Con la presente certifica dichiara la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Arc welding device

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Apparecchio di saldatura ad arco

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Aparato de soldadura por arco voltaico

which is explicitly referred to by this Declaration meet the following directives and standard(s):

al quale è esplicitamente riferita questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive e agli seguenti standard:

al que se refiere la presente declaración está conforme con las siguientes directivas y normas:

Directive 2006/95/EC
Electrical Apparatus
Low Voltage Directive
Directive 2004/108/EC
Electromag. compatibility
Directive 2011/65/EU
RoHS

Direttiva 2006/95/CE
Materiale elettrico
Direttiva Bassa tensione
Direttiva 2004/108/CE
Compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2011/65/UE
RoHS

Directiva 2006/95/CE
Material eléctrico
Directiva de baja tensión
Directiva 2004/108/CE
Compatibilidad electromagnética
Directiva 2011/65/UE
RoHS

European Standards including relevant amendments
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Norme europee e rispettive modifiche
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Normas europeas incluidas las modificaciones correspondientes
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Documentation evidencing conformity with the requirements of the Directives is kept available for inspection at the above Manufacturer.

La documentazione attestante la conformità alle richieste delle direttive sarà tenuta a disposizione per ispezioni presso il sopracitato costruttore.

La empresa mencionada anteriormente tiene a disposición para inspección los documentos que confirman el cumplimiento de los objetivos de seguridad y los requisitos de protección esenciales.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl



EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 2015
EG-CONFORMITEITSVERKLARING 2015
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE, 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

Virksomheden

De firma

A empresa

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

Hermed erklærer vi, at følgende produkt:

verklaart in enige verantwoordelijkheid, dat het volgende product:

na qualidade de único responsável, declara que o seguinte produto:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Lysbuesvejseapparat

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Lasboogglasapparaat

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Aparelho de soldadura por arco voltaico

som denne erklæring vedrører, stemmer overens med følgende direktiver og standarder:

waarop deze verklaring betrekking heeft, met volgende richtlijnen resp. normen overeenstemt:

que diz respeito à presente declaração, cumpre as seguintes directivas e normas:

Direktiv 2006/95/EF
Elektrisk materiel
Lavspændingsdirektivet

Richtlijn 2006/95/EG
Elektrische productimiddelen
Laagspanningsrichtlijn

Directiva 2006/95/CE
Equipamento eléctrico
Directiva de baixa tensão

Direktiv 2004/108/EF
Elektromagnetisk kompatibilitet

Richtlijn 2004/108/EG
Elektromag. Verdraagzaamheid

Directiva 2004/108/CE
Compatibilidade electromagnética

Direktiv 2011/65/EU
RoHS

Richtlijn 2011/65/EU
RoHS

Directiva 2011/65/UE
RoHS

Europæiske standarder inklusive relevante ændringer
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Europese normen incl. bijbehorende wijzigingsbladen
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Normas Europeias incluindo emendas aplicáveis
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Ovennævnte virksomhed opbevarer dokumentation som bevis for opfyldelsen af sikkerhedsmålene og de grundlæggende beskyttelseskrav, således at det er muligt at få indsigt i denne dokumentation.

De hierboven genoemde firma houdt documentatie als bewijs voor de vervulling van de veiligheidsdoelen en de essentiële veiligheidseisen ter inzage gereed.

A empresa acima mencionada mantém a documentação para consulta disponível, a título de comprovação do cumprimento dos objectivos de segurança e dos requisitos de segurança essenciais.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl



EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2015
PREHLÁSENIE O ZHODE CE 2015
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU Z ROKU 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

A vállalat

Výrobca

Společnost

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

a saját kizárólagos felelősségére nyilatkozza, hogy a következő termék:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Ívhegesztő készülék

a saját kizárólagos felelősségére nyilatkozza, hogy a következő termék:

2006/95/EK irányelv
Kisfeszültségre vonatkozó irányelvek
2004/108/EK irányelv
Elektromágneses összeférhetőség
2011/65/EU irányelv
RoHS

az európai szabványoknak, beleértve a változtatásokat is
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

A fent említett vállalat a dokumentációkat betekintés céljára készenlében tartja, a biztonsági célkitűzések teljesítésének és a lényeges biztonsági követelmények teljesítésének a bizonyítására.

prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Oblúkové zvaracie zariadenie

na ktorý sa toto prehlásenie o shode vzťahuje, zodpovedá nasledujúcim predpisom a normam:

Smernica 2006/95/ES
pre elektrické zariadenie nízkeho napätia
Smernica 2004/108/ES
o elektromagnetickej kompatibilite
Smernica 2011/65/EÚ
RoHS

Európske normy vrátane príslušných zmien
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Výššie uvedená firma udržuje technickú dokumentáciu ako dôkaz naplnovania bezpečnostných a ochranných požiadaviek a je pripravená predložiť ju k nahliadnutiu.

prohlašuje s výhradní zodpovednosťí, že nasledujúci výrobek:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Obloukové svařovací zařízení

na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá následujícím směrnícím, resp. normám:

Směrnice 2006/95/ES
Elektrická zařízení
Směrnice pro nízké napětí
Směrnice 2004/108/ES
Elektromagnetické kompatibility
Směrnice 2011/65/EU
RoHS

Evropské normy včetně případných změn
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Výše uvedená společnost uchovává dokumentaci k nahlédnutí jako důkaz splnění bezpečnostních cílů a podstatných ochranných opatření.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2015
AT UYGUNLUK BEYANI 2015
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

Die Firma

Üretici firma

Firma

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH
Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass folgendes Produkt:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Lichtbogenschweißgerät

auf das sich diese Erklärung
bezieht, mit folgenden Richtlinien
bzw. Normen übereinstimmt:

Richtlinie 2006/95/EG
Elektrische Betriebsmittel
Niederspannungsrichtlinie
Richtlinie 2004/108/EG
Elektromag. Verträglichkeit
Richtlinie 2011/65/EU
RoHS

Europäische Normen inklusive
zutreffende Änderungen
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Die oben genannte Firma hält
Dokumentationen als Nachweis der
Erfüllung der Sicherheitsziele und
die wesentlichen Schutzanforder-
ungen zur Einsicht bereit.

işbu belgede aşağıdaki ürünün
kendi sorumluluğunda olduğunu
onaylar:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Ark kaynağı cihazı

bu beyan ile ilişkili olarak, aşağıdaki
yönetmelikleri veya normları yerine
getirir:

2006/95/EC sayılı yönetmelik
elektrikli ekipman
Alçak gerilim yönetmeliği
2004/108/EC sayılı yönetmelik
Elektromanyetik Uyumluluk
2011/65/EG sayılı yönetmelik
RoHS

İlgili değişiklikleri içeren Avrupa
normları
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Yukarıda adı geçen üretici firma
dokümanları güvenlik hedeflerini
yerine getirme kanıtı olarak ve
önemli korunma gereksinimlerine
herhangi bir zamanda bakmak için
tutar

oświadcza na własną
odpowiedzialność, że następujący
produkt:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Spawarka łukowa


do którego odnosi się niniejsza
deklaracja, jest zgodny z
następującymi dyrektywami i
normami:

Dyrektywa 2006/95/WE
Sprzęt elektryczny –
Dyrektywa niskonapięciowa
Dyrektywa 2004/108/WE
Kompatybilność elektromagnetyczna
Dyrektywa 2011/65/UE
RoHS

Normy europejskie łącznie z
odpowiednimi zmianami
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Wyżej wymieniona firma jest w
posiadaniu dokumentacji, stanowiącej
świadczenie spełnienia norm
bezpieczeństwa i zapewnienia
wymaganego poziomu zabezpieczeń,
i udostępnia ją na żądanie.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl



EC-DECLARATION OF CONFORMITY 2015
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2015
ЕС-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2015

Wels-Thalheim, 2015-05-22

Manufacturer

Η εταιρεία

Фирма

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach

Hereby certifies on its sole responsibility that the following product:

δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι το κάτωθι προϊόν:

на своя собствена отговорност декларира, че следният продукт:

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Arc welding device

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Συσκευή ηλεκτροσυγκόλλησης τόξου

TPS 270i C PULSE
(/MV)(/S)(/nc)
Апарат за електродръгово заваряване

which is explicitly referred to by this Declaration meet the following directives and standard(s):

στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα:

за който се отнася тази декларация, съответства на следните директиви, респ. стандарти:

Directive 2006/95/EC
Electrical Apparatus
Low Voltage Directive
Directive 2004/108/EC
Electromag. compatibility
Directive 2011/65/EU
RoHS

Оδηγία 2006/95/ЕК
Ηλεκτρικά μέσα λειτουργίας
Οδηγία χαμηλής τάσης
Οδηγία 2004/108/ЕК
Ηλεκτρομαγν. Συμβατότητα
Οδηγία 2011/65/ΕΕ
RoHS

Директива 2006/95/ЕО
Електрически съоръжения
Директива Ниско напрежение
Директива 2004/108/ЕО
Електромагн. Съвместимост
Директива 2011/65/ЕС
RoHS

European Standards including relevant amendments
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Ευρωπαϊκά πρότυπα συμπ. τυχόν τροποποιήσεων
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Европейски норми вкл. съответните изменения
EN 60974-1
EN 60974-5
EN 60974-10:2007 (CI.A)

Documentation evidencing conformity with the requirements of the Directives is kept available for inspection at the above Manufacturer.

Η ως άνω αναφερόμενη εταιρεία διατηρεί σε ετοιμότητα για έλεγχο τις τεκμηριώσεις ως απόδειξη της εκπλήρωσης των στόχων ασφαλείας και των ουσιωδών απαιτήσεωνπροστασίας.

Гореспоменатата фирма може да предостави за справка документи като доказателство за покриването на нормите за безопасност и съществените изисквания за безопасност.

CE 2015


ppa. Mag. Ing. H. Hackl